《平日昼食限定》Weekday lunch only 【鸭川】 KAMOGAWA

12,800 内(消費稅込) 12,800 yen (Consumption tax included)

神献支 MENU

前 菜 ZENSAI 秋の彩り三種盛り Seasonal delicacies

吸 粉 SUIMONO 京都・愛宕山麓の水を用いて 松茸土瓶蒸し 白身鱼 才巻 銀杏 三つ柔 酢橘

"Dobin-Mushi"

Clear soup with matsutake mushrooms, whitefish, prawn, gingko nuts, mitsuba leaves and sudachi citrus Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

> 造り TSUKURI 本日の二種盛り 妻一式 白凝り酢 土佐醤油

Two kinds of sashimi of the day served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

煮 物 NIMONO 本日の炊き合わせ Simmered dish of the day

焼 扮 YAKIMONO 秋鲑巻鐵焼き いくら醤油漬け 合鴨木ノ子山椒焼き 绢かつぎ雲丹焼き 銀杏 稲穂

Grilled salmon with vegetables and egg, salmon roe pickled in soy sauce Grilled duck with mushroom and Japanese sansho pepper, broiled taro with sea urchin, gingko nuts and ear of rice

> 酢の物 SUNOMONO 丘若芽と烏賊の鉄砲和え

Madeira vine and squid dressed with vinegared miso with mustard

食事 SHOKUJI 季節の神飯(国産米) Steamed rice with seasonal ingredients, 止椀 赤出汁 香の物 三種盛り Red miso soup and pickles

> 水菓子 MIZUGASHI 盛り合わせ Assorted fruits

> > 千秋樂

令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水 \*お米は、国産米を使用しています \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。

\*We only use rice grown in Japan \*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality

《查食·夕食》Lunch and dinner menu 【入场】 YASAKA 20,300 月(消費稅込) 20,300 yen (Consumption tax included)

脚献支 MENU

前 菜 ZENSAI 秋の彩り盛り Seasonal delicacies

吸 揚 SUIMONO 京都・愛宕山麓の水を用いて 萩豆窩 茸 銀杏 木耳 绢さや 红葉人参 柚子

Clear soup with beans in fish cake resembling Hagi flower, mushroom, wood ears, snow pea, carrot and yuzu Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

> 造り TSUKURI 本日の三種盛り 妻一式 白凝り酢 土佐醤油

Three kinds of sashimi of the day served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

煮 物 NIMONO 海老芋揚げ出し 錦秋館 大黒占地 红葉麩 銀杏南瓜 ズッキーニ

Deep-fried shrimp-shaped taro with starch sauce, shimeji mushroom, wheat gluten, pumpkin and zucchini

焼 物 YAKIMONO 今鴨木ノ子山椒焼き

Grilled duck with mushroom and Japanese sansho pepper

箸体め HASHIYASUME 丘岩芽と烏賊の鉄砲和え

Madeira vine and squid dressed with vinegared miso with mustard

強 肴 SHIIZAKANA 尼鯛丹波蒸し 栗 木ノ子 菊菜館 溶き山葵

Steamed tilefish with chestnuts, mushrooms in starchy chrysanthemum sauce and wasabi

食事 SHOKUJI 季節の神飯(国産米) Steamed rice with seasonal ingredients, 止椀 赤出汁 香の物 三種盛り Red miso soup and pickles

> 果 物 KUDAMONO 盛合わせ Assorted fruits

甘味 KANMI 和菓子 Wagashi (Japanese sweets)

千秋樂 令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水

\*お米は、国産米を使用しています。 \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。
\*We only use rice grown in Japan \*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality

《昼食・夕食》Lunch and dinner menu 【秋の味覚会席】 AKI-NO-MIKAKU KAISEKI 24,600 円(消費税込) 24,600 yen (Consumption tax included)

#### 神献支 MENU

前 菜 ZENSAI 蕎麦の実豆窩・鼈甲餡 柿白酢掛け 绢かつぎ雲丹焼き あけび百合根 フォアグラ奉書巻き 秋刀鱼小袖寿司 鞘大根胡桃和え

Buckwheat tofu with starchy sauce, persimmon dressed with mushed tofu and vinegar, broiled taro with sea urchin, akebia with lily bulb, foie gras rolled with daikon radish,

pacific saury pressed sushi and daikon radish pod dressed with walnuts

吸 物 SUIMONO 京都・爱宕山麓の水を用いて 松茸土瓶蒸し 鳢 才巻 銀杏 三つ豪 酢橘 "Dobin-Mushi"

Clear soup with matsutake mushrooms, pike conger, prawn, gingko nuts, mitsuba leaves and sudachi citrus Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

> 造り TSUKURI 本日の三種盛り 妻一式 白凝り酢 土佐醤油

Three kinds of sashimi of the day served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

煮 粉 NIMONO 和牛沼部煮 秋茄子 九条葱 黄菊 枸杞の実

Beef stew with eggplant, Kujo leek, chrysanthemum and goji berry

焼 粉 YAKIMONO のどぐろ塩焼き 木ノ子餡 揚げ生姜

Grilled blackthroat seaperch with salt, mushroom starchy sauce and fried ginger

箸体め HASHIYASUME 金花果胡麻クリーム掛け Fig with sesame cram

強 肴 SHIIZAKANA 本柳景鱼梨酢南蛮漬け 万願寺唐辛子

Shishamo smelt marinated in pear vinegar sauce, Manganji sweet pepper

食事 SHOKUJI

銀杏神飯(国産米)煎り唐墨 Steamed rice with gingko nuts, roasted dried mullet roe 止椀 赤出汁 香の物 三種盛り Red miso soup and pickles

> 果 物 KUDAMONO 盛合わせ Assorted fruits

甘 味 KANMI 和菓子 Wagashi (Japanese sweets) 千秋楽

令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水

\*お米は、国産米を使用しています。 \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。
\*We only use rice grown in Japan \*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality

# 《查食·多食》Lunch and dinner menu【秋風会席】 AKIKAZE KAISEKI 27,800 円(消費稅込) 27,800yen (Consumption tax included)

# 御献立 MENU 前 菜 ZENSAI

柿釜白秋盛り・鶏笹身・占地 味噌漬銀杏松葉刺し 百合根最中 松茸と京水菜すだち酢和え 子持昆布粕漬

Chicken tender and Shimeji mushrooms in persimmon cup, gingko nuts pickled in miso, sea urchin and steamed lily bulb tempura,

matsutake mushroom with mizuna dressed with sudachi citrus vinegar, herring roe on kelp pickled in sake lees

#### 吸 粉 SUIMONO 京都・愛宕山麓の水を用いて 氰花仕立て 尼鯛松茸包み 茶豆豆腐

Clear soup with tillefish wrapped in matsutake mushrooms, brown edamame tofu with chrysanthemum Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

# 造り TSUKURI 本日の三種盛り 妻一式 白凝り酢 土佐醤油

Three kinds of sashimi of the day served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

# 煮 粉 NIMONO のどぐろ焼煮付け 下仁田葱 青味 木の芽 生姜

Boiled steamed blackthroat seaperch, leek, greens, leaf buds and ginger

#### 焼 粉 YAKIMONO 里毛和牛炭火焼き ロース&フィレ 温野菜 昆布塩 山葵醤油

Charcoal-grilled Kuroge Wagyu fillet and sirloin, steamed vegetables served with kelp salt, wasabi-flavored soy sauce

# 箸体め HASHIYASUME

真菰筍とオノ子の林檎矮り酢掛け Wild rice stem and mushroom dressed with apple vinegar jelly

# 強 肴 SHIIZAKANA 伊勢海老季秋煮 海老芋 菊菜 红葉人参 美味館

Simmered spiny lobster coated in egg yolk, shrimp-shaped taro, chrysanthemum leaves and carrot

\*Steamed rice with salmon and pickled mibuna leaves and salmon roe pickled in soy sauce, red miso soup \* 稲庭饂飩 海老つゆ \*Cold Inaniwa udon noodles, dipped with warm shrimp broth

香の物 三種盛り Three kinds of pickles

果 物 KUDAMONO 盛り合わせ Assorted fruits

甘 味 KANMI 和菓子 Wagashi (Japanese sweets) 千秋樂

令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水

\*お米は、国産米を使用しています。 \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。 \*十名様以上のお客様は、神食事を事前にお決めくださいますようお願いいたします。 \*For guests of 10 or more, please make a reservation in advance for your choice of meal 《昼食・夕食》 Lunch and dinner menu 神产牛ロース会席【北山】 Kobe Beef Kaiseki Course KITAYAMA 34,200 円(消費税込) 34,200 yen (Consumption tax included)

神献支 MENU

前 菜 ZENSAI 秋の彩り盛り Seasonal delicacies

吸 物 SUIMONO 京都・爱宕山麓の水を用いて 松茸土瓶蒸し 鳢 才巻 銀杏 三つ葉 酢橘

"Dobin-Mushi"

Clear soup with matsutake mushrooms, pike conger, prawn, gingko nuts, mitsuba leaves and sudachi citrus Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

> 造り TSUKURI 本日の三種盛り 妻一式 白凝り酢 土佐醤油

Three kinds of sashimi of the day served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

煮 物 NIMONO 海老芋揚げ出し 錦秋餡 大黒占地 红景麩 銀杏南瓜 ズッキーニ

Deep-fried shrimp-shaped taro with starch sauce, shimeji mushroom, wheat gluten, pumpkin and zucchini

焼物 YAKIMONO 神戸牛ロース網焼き(100g) 新り野菜 薬味 夏霭サラダ Broiled Kobe beef sirloin (100g), seasonal vegetables, condiments and tofu salad

> 強 肴 SHIIZAKANA 尼鯛丹波蒸し 栗 木ノ子 菊菜餡 溶き山葵

Steamed tilefish with chestnuts, mushrooms in starchy chrysanthemum sauce and wasabi

食事 SHOKUJI お好みでお選びください Choice of one \*季節の脚飯 (国産米) 止椀 赤虫汁

\*Steamed rice with seasonal ingredients, red miso soup \*本日の麺もの \*Noodles of the day

香の物 三種盛り Three kinds of pickles

果 物 KUDAMONO 盛合わせ Assorted fruits

甘味 KANMI 和菓子 Wagashi (Japanese sweets)

千秋樂

令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水

\*お米は、国産米を使用しています。 \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。 \*十名様以上のお客様は、御食事を事前にお決めくださいますようお願いいたします。 \*神戸牛ロース会席 北山 のご予約は食材仕入れの都合上、七日前までとさせていただきます。

> \*For guests of 10 or more, please make a reservation in advance for your choice of meal \*Reservations for this menu should be placed 7 days in advance

《昼食・夕食》 Lunch and dinner menu 【東山】 HIGASHIYAMA 34,200 円(消費稅込) 34,200 yen (Consumption tax included) 

### 前 菜 ZENSAI 本日の焜炉焼き 本柳葉鱼 干子 松茸 蕎麦の実豆窩 子持昆布粕漬

Grilled shishamo smelt, dried roe, matsutake mushroom, buckwheat seed tofu and herring roe on kelp pickled in sake lees

#### 吸 物 SUIMONO 京都・愛宕山麓の水を用いて 菊花仕立て 尼鲷松茸包み 茶豆豆腐

Clear soup with tilefish wrapped in matsutake mushrooms, brown edamame tofu with chrysanthemum Made with water from the foothills of Mt. Atago, Kyoto Prefecture

# 造 り TSUKURI 生海胆殼盛り 本鲔 白身鱼 妻一式 白凝り酢 土佐醬油

Sea urchin, bluefin tuna and whitefish sashimi served with homemade white ponzu vinegar jelly and soy sauce

お凌ぎ OSHINOGI 握り寿司 红桑鲷 牡丹海老 Sea bream and spot shrimp Nigiri-sushi

煮 物 NIMONO 伊势海老季秋煮 海老芋 氰菜 红素人参 美味餡

Simmered spiny lobster coated in egg yolk, shrimp-shaped taro, chrysanthemum leaves and carrot

烧 移 YAKIMONO 黒毛和牛フィレ炭火焼き トリュフ 温野菜 昆布塩 山葵醤油

Charcoal-grilled Kuroge Wagyu fillet, truffle, steamed vegetables served with kelp salt, wasabi-flavored soy sauce

發 肴 SHIIZAKANA 九绘昆布缔め 生海苔餡

Longtooth grouper with marinated kelp, thick raw seaweed sauce

食 事 SHOKUJI お好みでお選びください Choice of one \*毛蟹土鍋御飯(国產米) 止椀 赤虫汁

\*Steamed rice with horsehair crab in clay pot, red miso soup

\*稲庭饂飩 海老つゆ \*Cold Inaniwa udon noodles, dipped with warm shrimp broth

香の物 三種盛り Three kinds of pickles

果 物 KUDAMONO 盛合わせ Assorted fruits

甘 味 KANMI

和菓子 Wagashi (Japanese sweets)

千秋樂

令和五年九月十九日~十一月八日 於 錦水

\*お米は、国産米を使用しています。 \*仕入れ状況により内容が変わる場合があります。 \*十名様以上のお客様は、御食事を事前にお決めくださいますようお願いいたします。 \*For guests of 10 or more, please make a reservation in advance for your choice of meal